

LOGO FOREVER LIGHT

LED SOLAR DOUBLE LAMP

Model/Modell/Modelo/Modèle/ Модель: FLS-80

Index/Índice/Indice/Indeks/Індекс: RTV100385

EN: USER GUIDE

CZ: UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

DE: BENUTZERHANDBUCH

ES: GUÍA DEL USUARIO

FR: MANUEL D'UTILISATION

PL: INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

UA: ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА



EN: USER GUIDE

Thank you for choosing our product. We believe that you will enjoy using it. Before using the product, please read the user manual carefully, especially the instructions for safe use. Please keep the user manual for future reference when using the product.

The set includes:

1. LED solar lamp (2 pieces),
 2. solar panel,
 3. mounting bracket (headband),
 4. power cables (2 pieces),
- user manual.

Safety of use:

- To ensure proper operation of the device, it should be installed in a place with good sunlight.
- Keep the device away from fire. Do not immerse in water!
- Children should not play with the device.
- Do not disassemble the device. Do not repair a damaged product yourself. Any traces of modification, disassembly of the device result in loss of warranty!
- The lighting elements are not replaceable.

- The battery should be replaced by a qualified service. Incorrect replacement of the battery may cause improper operation or failure of the product.

Safety rules for using batteries

The device is powered by a battery. Avoid exposing the battery to very low or very high temperatures (below 10°C / 50°F or above 45°C / 113°F). Extreme temperatures can affect the capacity and life of the battery. Avoid exposing the battery to liquids or metal objects, as this can completely or partially damage the battery. Use the battery only for its intended purpose. Do not destroy, damage or throw the battery into a fire - this can be dangerous and cause a fire. Dispose of the used or damaged battery in a special container. Overcharging the battery can damage it. Therefore, do not charge the battery longer than necessary. Installing the wrong type of battery may cause the battery to explode. Do not open the battery. Dispose of the battery according to the instructions. The battery in the device is not replaceable and is an integral part of the device. Do not attempt to replace it.

INSTALLING AND ASSEMBLY THE DEVICE

Important: The battery should be fully charged before first use. It may take several charge and discharge cycles to reach full battery capacity. Avoid over-discharging the battery. This can damage or shorten the battery life. The solar panel has a built-in light-sensitive switch that controls the device. During the day, the device remains off and the panel charges the built-in battery. After dusk, the garland switches to light mode. To check the device's operation during the day, cover the twilight sensor located on the bottom of the solar panel. It takes about 8-10 hours to fully charge the built-in battery. If the sunlight is too weak, this process may take longer. The lamp has overcharge, low voltage and short circuit protection.

Lamp Components Assembly

Connect the solar panel to the mounting bracket (bow) using the included screw and nut. Connect the panel wires to the lamp wires. If you want to hang the lamps in a more distant place from the panel, attach the power wires. Pay attention to the correct matching of the shapes inside the cable socket. **It is recommended to attach the mounting bracket to the chosen supporting surface and later assembly the remaining lamp elements.**

Measurements and location

Choose the preferred location for the lighting fixtures (lamps).

Measure the selected location for the lighting fixtures and the location where the solar panel is to be mounted.

Make sure that:

- The location for the solar panel receives good sunlight during the day and will not be shaded.
- There is no ambient light in the location where the solar panel is to be mounted that could interfere with the proper operation of the device.
- The mounting surface of the solar panel is made of a suitable material so that the panel is securely attached.

Examples of suitable surfaces on which the device can be securely attached:

- Wood
- Concrete wall

Example of mounting **surface that may not provide secure attachment** of the device:

- Wall insulated with a layer of polystyrene (if it is not possible to choose another mounting surface, use a chemical anchor)

- There should be no electrical, water, gas or other installations in the mounting location. Damage caused during drilling or mounting of the device is not covered by the manufacturer's warranty. If necessary, consult a professional for mounting.
- The distance between the solar panel mounting location and the light mounting location must not exceed the length of the cable connecting the two. Make sure to leave some slack in the cable to allow for expansion and contraction due to changing temperatures during different seasons and during the day and night.
- If all measurements and selected mounting locations are correct and safe, proceed to the next step.

Wall mounting

Once you have selected the right location, successfully measured the cable route, and ensured that the mounting surface is suitable and free from hazards, use the panel mounting bracket to mark the drilling locations.

Place the bracket in the desired location. Use a pencil to mark the drilling locations through the holes in the base of the bracket. Remove the bracket. Drill the holes and insert the included mounting anchors into the holes.

Place the bracket back in the same location and secure it with dowel screws in the holes. Attach the solar panel and light fixtures to the bracket. Adjust the angle and position of the solar panel so that it faces the sun.

Route and secure the power cables to the selected destination for the lamps. Check that they are not exposed to mechanical damage and that there is enough slack for the cable to expand and contract under the influence of temperature.

OPERATIONAL SETTINGS

Charging before first use

First use - Charge the device by moving the switch to the OFF position and leaving the solar panel exposed to the sun for at least 8 hours in full sun (3 days in the sun recommended).

Turning the device on/off

Toggle the slider to the ON position to turn on the device. The device is charged when the solar panel is exposed to sunlight, regardless of the position of the ON/OFF switch. The button turns the power supply to the lighting elements on/off.

Dusk sensor

The device has a built-in twilight sensor that controls the operation of the lamp. When the sunlight intensity exceeds 100 lux, the solar panel will enter the lamp battery charging mode. When night falls or the light intensity drops below 100 lux, the light will automatically turn on according to the current working mode.

Tips:

1. Keeping the switch in the OFF position on days when the device is not in use will help maintain the battery in good condition.

2. The operating temperature of the lithium-ion battery is -20-50°C, but the optimal working temperature is 15-40°C. We recommend storing the solar panel with the battery in winter when the temperature is below 5°C to extend the battery life.

Troubleshooting:

<p>The light will not turn on, dims or flickers ON/OFF</p>	<p>Make sure the switch is in the ON position and the connectors on the cable between the solar panel and the lighting elements are connected correctly and screw securely together.</p> <p>Make sure the battery have been charged with solar panel in direct sunlight for at least 8 hours with the switch in the OFF position.</p> <p>Make sure that solar panel face is facing south so that it receives direct sunlight for most of the day for optimal battery charging. Make sure, that the solar panel is not covered with shadows during day while charging.</p> <p>Check that solar panel is not near a light source such as street lamp. The sensor receiver located at the bottom of the solar panel could be detecting ambient light. Adjust the panel placement to ensure that no ambient light is shining on the sensor.</p>
<p>The light turns on during the day.</p>	<p>Solar panel is in a dark or shaded place. Reposition the solar panel to be in direct sunlight facing south.</p>
<p>Light quickly flashes on and off and/or light is not as bright as usual.</p>	<p>Battery charge may be low. Turn off the device and charge the battery for at 8 hours minimum (recommended: 3 full days), making sure the solar panel is exposed to direct sunlight and the switch is in the OFF position.</p>
<p>One of the lamps doesn't light up.</p>	<p>Check if the lamp and panel cables are properly connected. Check if the connection is corroded.</p>

Maintenance and cleaning

Keep the device out of the reach of children. Avoid very high temperatures; they may shorten the life of the device's electronic components or melt plastic parts. Keep solar panel clean. Dirt and dust on the panel reduce the battery charging efficiency – this can lead to a shortened battery life and device failure. Use only a dry and soft cloth to clean the device. Do not use agents with a high concentration of acid or alkali.

Proper disposal of used equipment



The device is marked with the symbol of a crossed-out waste container in accordance with European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of with household waste after their period of use. Users are obliged to dispose of waste electrical and electronic equipment by delivering it to a designated point where such hazardous waste is recycled. Collecting these types of waste in designated areas and properly recycling them contributes to the protection of natural resources. Proper recycling of used electrical and electronic equipment has a positive impact on human health and the environment. For information on where and how to safely dispose of used electrical and electronic equipment in an environmentally friendly manner, the user should contact the local authorities, a waste collection point, or the point of sale where the equipment was purchased.

Proper disposal of used battery



In accordance with EU Directive 2023/1542 on batteries and waste batteries, this product is marked with the symbol of a crossed-out waste bin. The symbol means that the batteries used in this product should not be disposed of with normal household waste but should be handled in accordance with the directive and local regulations. Batteries must not be thrown away with unsorted municipal waste. Users of batteries must use the available collection network for their return, recycling, and disposal. In the EU, the collection and recycling of batteries are subject to separate procedures. To learn more about local battery recycling procedures, users should contact the municipal office, a waste management institution, or a landfill.

Declaration of Conformity with European Union Directives



Telforceone SA hereby declares that the product is compliant with the basic requirements and other provisions of the Directives of the so-called the "new approach" of the European Union.

CZ: UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Děkujeme, že jste si vybrali náš produkt. Věříme, že jej budete rádi používat. Před použitím výrobku si prosím pečlivě přečtěte uživatelskou příručku, zejména pokyny pro bezpečné použití. Uschovejte si uživatelskou příručku pro budoucí použití při používání produktu.

Sada obsahuje:

1. LED solární lampu (2 kusy),
2. solární panel,
3. montážní držák (hlavový pás),
4. napájecí kabely (2 kusy),
uživatelskou příručku.

Bezpečnost použití:

- Pro zajištění správné funkce zařízení by mělo být instalováno na místě s dobrým slunečním zářením.
- Udržujte zařízení mimo dosah ohně. Neponořujte do vody!
- Děti by si se zařízením neměly hrát.
- Zařízení nerozebírejte. Poškozený výrobek sami neopravujte. Jakékoli stopy úprav, demontáže zařízení mají za následek ztrátu záruky!
- Osvětlovací prvky nejsou vyměnitelné.
- Baterii by měl vyměnit kvalifikovaný servis. Nesprávná výměna baterie může způsobit nesprávnou funkci nebo poruchu produktu.

Bezpečnostní pravidla pro používání baterií

Zařízení je napájeno baterií. Nevystavujte baterii velmi nízkým nebo velmi vysokým teplotám (pod 10 °C / 50 °F nebo nad 45 °C / 113 °F). Extrémní teploty mohou ovlivnit kapacitu a životnost baterie. Nevystavujte baterii kapalinám nebo kovovým předmětům, mohlo by dojít k úplnému nebo částečnému poškození baterie. Používejte baterii pouze k určenému účelu. Baterii neničte, nepoškozujte ani nevhazujte do ohně – může to být nebezpečné a způsobit požár. Použitou nebo poškozenou baterii vyhodte do speciální nádoby. Přebíjení baterie ji může poškodit. Nenabíjejte proto baterii déle, než je nutné. Instalace nesprávného typu baterie může způsobit explozi baterie. Neotevírejte baterii. Baterii zlikvidujte podle pokynů. Baterie v zařízení není vyměnitelná a je nedílnou součástí zařízení. Nepokoušejte se jej vyměnit.

INSTALACE A MONTÁŽ ZAŘÍZENÍ

Důležité: Před prvním použitím by měla být baterie plně nabitá. Dosažení plné kapacity baterie může trvat několik cyklů nabití a vybití. Vyhněte se nadměrnému vybíjení baterie. To může poškodit nebo zkrátit životnost baterie. Solární panel má vestavěný spínač citlivý na světlo, který ovládá zařízení. Během dne zůstává zařízení vypnuté a panel nabíjí vestavěnou baterii. Po setmění se girlanda přepne do světelného režimu. Pro kontrolu činnosti zařízení během dne zakryjte soumrakové čidlo umístěné na spodní straně solárního panelu. Plné nabití vestavěné baterie trvá přibližně 8–10 hodin. Pokud je sluneční světlo příliš slabé, může tento proces trvat déle. Lampa má ochranu proti přehřívání, nízkému napětí a zkratu.

Montáž komponentů lampy

Připojte solární panel k montážnímu držáku (oblouku) pomocí přiloženého šroubu a matice. Připojte vodiče panelu k vodičům lampy. Pokud chcete lampy zavěsit na vzdálenější místo od panelu, připojte napájecí vodiče. Dbejte na správné sladění tvarů uvnitř kabelové zásuvky. **Doporučuje se připevnit montážní držák na zvolený nosný povrch a později namontovat zbývající prvky svítidla.**

Míry a umístění

Vyberte preferované umístění svítidel (lampy).

Změřte vybrané místo pro svítidla a místo, kde má být solární panel namontován.

Ujistěte se, že:

- Místo pro solární panel je během dne dobře osvětleno a nebude zastíněno.
- V místě, kde má být solární panel namontován, není žádné okolní světlo, které by mohlo narušovat řádný provoz zařízení.
- Montážní plocha solárního panelu je vyrobena z vhodného materiálu, aby byl panel bezpečně připevněn.

Příklady vhodných povrchů, na které lze zařízení bezpečně připevnit:

- Dřevo
- Betonová stěna

Příklad montážní plochy, která nemusí zajistit bezpečné připevnění zařízení:

- stěna zateplená vrstvou polystyrenu (pokud není možné zvolit jinou montážní plochu, použijte chemickou kotvu)

- V místě montáže by neměly být žádné elektrické, vodní, plynové nebo jiné instalace. Na poškození vzniklá při vrtání nebo montáži zařízení se nevztahuje záruka výrobce. V případě potřeby konzultujte montáž s odborníkem.
- Vzdálenost mezi místem montáže solárního panelu a místem montáže světla nesmí přesáhnout délku kabelu, který je spojuje. Ujistěte se, že ponecháváte v kabelu určitou vůli, aby se umožnilo roztahování a smršťování v důsledku měnících se teplot během různých ročních období a během dne a noci.
- Pokud jsou všechna měření a vybraná místa montáže správná a bezpečná, pokračujte dalším krokem.

Montáž na stěnu

Jakmile vyberete správné místo, úspěšně změříte trasu kabelu a ujistíte se, že montážní povrch je vhodný a bez nebezpečí, použijte montážní držák panelu k označení míst vrtání.

Umístěte držák na požadované místo. Pomocí tužky označte místa vrtání skrz otvory v základně držáku. Odstraňte držák. Vyrtejte otvory a vložte do nich přiložené montážní kotvy.

Umístěte držák zpět na stejné místo a zajistěte jej pomocí hmoždinek v otvorech. Připojte solární panel a světla k držáku. Nastavte úhel a polohu solárního panelu tak, aby směřoval ke slunci. Nasměrujte a zajistěte napájecí kabely k vybranému cíli pro lampy. Zkontrolujte, zda nejsou vystaveny mechanickému poškození a zda je kabel dostatečně prověšený, aby se vlivem teploty roztahoval a smršťoval.

PROVOZNÍ NASTAVENÍ

Nabíjení před prvním použitím

První použití - Nabijte zařízení posunutím vypínače do polohy OFF a ponecháním solárního panelu vystaveného slunci po dobu alespoň 8 hodin na plném slunci (doporučujeme 3 dny na slunci).

Zapnutí/vypnutí zařízení

Chcete-li zařízení zapnout, přepněte posuvník do polohy ON. Zařízení se nabíjí, když je solární panel vystaven slunečnímu záření, bez ohledu na polohu vypínače. Tlačítko zapíná/vypíná napájení světelných prvků.

Senzor soumraku

Zařízení má vestavěný soumrakový senzor, který řídí provoz lampy. Když intenzita slunečního světla překročí 100 luxů, solární panel přejde do režimu nabíjení baterie lampy. Když nastane noc nebo intenzita světla klesne pod 100 luxů, světlo se automaticky zapne podle aktuálního pracovního režimu.

Tipy:

- 1. Ponecháním vypínače v poloze OFF ve dnech, kdy se zařízení nepoužívá, pomůže udržet baterii v dobrém stavu.*
- 2. Provozní teplota lithium-iontové baterie je -20-50°C, ale optimální pracovní teplota je 15-40°C. Solární panel s baterií doporučujeme skladovat v zimě, kdy je teplota pod 5°C, aby se prodloužila životnost baterie.*

Odstraňování problémů:

Světlo se nezapne, ztlumí nebo bliká ON/OFF	Ujistěte se, že je spínač v poloze ON a že konektory na kabelu mezi solárním panelem a světelnými prvky jsou správně připojeny a pevně utaženy. Ujistěte se, že byla baterie nabíjena solárním panelem na přímém slunci po dobu alespoň 8 hodin s vypínačem v poloze OFF. Ujistěte se, že čelo solárního panelu směřuje na jih, aby na něj po většinu dne dopadalo přímé sluneční světlo pro optimální nabíjení baterie. Ujistěte se, že solární panel není během dne zakrytý stíny během nabíjení. Zkontrolujte, zda solární panel není blízko zdroje světla, jako je pouliční lampa. Senzorový přijímač umístěný ve spodní části solárního panelu by mohl detekovat okolní světlo. Upravte umístění panelu tak, aby na senzor nesvítilo žádné okolní světlo.
Světlo se rozsvítí během dne.	Solární panel je na tmavém nebo zastíněném místě. Přemístěte solární panel tak, aby byl na přímém slunci směrem na jih.
Světlo rychle bliká a/nebo světlo není	Nabití baterie může být nízké. Vypněte zařízení a nabíjejte baterii po dobu minimálně 8 hodin (doporučeno: 3 celé dny), ujistěte se, že je solární panel vystaven přímému slunečnímu záření a spínač je v poloze OFF.

tak jasné jako obvykle.	
Jedna z lamp nesvítí.	Zkontrolujte, zda jsou vodiče lampy a panelu správně připojeny. Zkontrolujte spojení, zda není korozivní.

Údržba a čištění

Udržujte zařízení mimo dosah dětí. Vyhněte se velmi vysokým teplotám; mohou zkrátit životnost elektronických součástí zařízení nebo roztavit plastové části. Udržujte solární panel v čistotě. Nečistoty a prach na panelu snižují účinnost nabíjení baterie – to může vést ke zkrácení životnosti baterie a selhání zařízení. K čištění zařízení použijte pouze suchý a měkký hadřík. Nepoužívejte prostředky s vysokou koncentrací kyselin nebo zásad.

Správná likvidace použitého vybavení



Zařízení je označeno symbolem přeškrtnuté nádoby na odpad v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Výrobky označené tímto symbolem by neměly být po uplynutí doby používání likvidovány s domovním odpadem. Uživatelé jsou povinni likvidovat odpadní elektrické a elektronické zařízení odevzdáním na určené místo, kde se tento nebezpečný odpad recykluje. Sběr těchto druhů odpadů na vyhrazených místech a jejich řádná recyklace přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Správná recyklace použitých elektrických a elektronických zařízení má pozitivní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro informace o tom, kde a jak bezpečně ekologicky zlikvidovat použité elektrické a elektronické zařízení, by se měl uživatel obrátit na místní úřady, na sběrné místo odpadu nebo na prodejní místo, kde bylo zařízení zakoupeno.

Správná likvidace použité baterie



V souladu se směrnicí EU 2023/1542 o bateriích a použitých bateriích je tento výrobek označen symbolem přeškrtnutého odpadkového koše. Symbol znamená, že baterie použité v tomto produktu by neměly být likvidovány s běžným domovním odpadem, ale mělo by se s nimi zacházet v souladu se směrnicí a místními předpisy. Baterie se nesmí vyhazovat do netříděného komunálního odpadu. Uživatelé baterií musí pro jejich vrácení, recyklaci a likvidaci využít dostupnou sběrnou síť. V EU podléhá sběr a recyklace baterií samostatným postupům. Chcete-li se dozvědět více o místních postupech recyklace baterií, měli by uživatelé kontaktovat obecní úřad, instituci pro nakládání s odpady nebo skládku.

Prohlášení o shodě se směrnicemi Evropské unie



Telforceone SA tímto prohlašuje, že produkt je ve shodě se základními požadavky a dalšími ustanoveními Směrnic tzv. „nového přístupu“ Evropské unie.

DE: BENUTZERHANDBUCH

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir glauben, dass Sie Freude daran haben werden. Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, insbesondere die Anweisungen zur sicheren Verwendung. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen bei der Verwendung des Produkts auf.

Das Set enthält:

1. LED-Solarlampe (2 Stück),
2. Solarpanel,
3. Montagehalterung (Kopfband),

4. Stromkabel (2 Stück),
Und Benutzerhandbuch.

Nutzungssicherheit:

- Um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts zu gewährleisten, sollte es an einem Ort mit guter Sonneneinstrahlung installiert werden.
- Halten Sie das Gerät von Feuer fern. Tauchen Sie es nicht in Wasser!
- Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht. Reparieren Sie ein beschädigtes Produkt nicht selbst. Jegliche Spuren von Modifikationen oder Demontage des Geräts führen zum Verlust der Garantie!
- Die Beleuchtungselemente sind nicht austauschbar.
- Die Batterie sollte von einem qualifizierten Service ausgetauscht werden. Ein falscher Austausch der Batterie kann zu Fehlfunktionen oder zum Ausfall des Produkts führen.

Sicherheitsregeln für die Verwendung von Batterien

Das Gerät wird von einer Batterie betrieben. Vermeiden Sie, die Batterie sehr niedrigen oder sehr hohen Temperaturen auszusetzen (unter 10 °C / 50 °F oder über 45 °C / 113 °F). Extreme Temperaturen können die Kapazität und Lebensdauer der Batterie beeinträchtigen. Vermeiden Sie, die Batterie Flüssigkeiten oder Metallgegenständen auszusetzen, da dies die Batterie ganz oder teilweise beschädigen kann. Verwenden Sie die Batterie nur für den vorgesehenen Zweck. Zerstören, beschädigen oder werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer – dies kann gefährlich sein und einen Brand verursachen. Entsorgen Sie die gebrauchte oder beschädigte Batterie in einem speziellen Behälter. Eine Überladung der Batterie kann sie beschädigen. Laden Sie die Batterie daher nicht länger als nötig auf. Das Einsetzen des falschen Batterietyps kann dazu führen, dass die Batterie explodiert. Öffnen Sie die Batterie nicht. Entsorgen Sie die Batterie gemäß den Anweisungen. Die Batterie im Gerät ist nicht austauschbar und ein integraler Bestandteil des Geräts. Versuchen Sie nicht, sie auszutauschen.

INSTALLATION UND MONTAGE DES GERÄTS

Wichtig: Die Batterie sollte vor dem ersten Gebrauch vollständig aufgeladen werden. Es kann mehrere Lade- und Entladezyklen dauern, bis die volle Batteriekapazität erreicht ist. Vermeiden Sie eine Überentladung der Batterie. Dies kann zu Schäden führen oder die Lebensdauer der Batterie verkürzen. Das Solarpanel verfügt über einen integrierten lichtempfindlichen Schalter, der das Gerät steuert. Tagsüber bleibt das Gerät ausgeschaltet und das Panel lädt die eingebaute Batterie auf. Nach Einbruch der Dunkelheit wechselt die Girlande in den Lichtmodus. Um den Betrieb des Geräts tagsüber zu überprüfen, decken Sie den Dämmerungssensor an der Unterseite des Solarpanels ab. Es dauert etwa 8-10 Stunden, um die eingebaute Batterie vollständig aufzuladen. Wenn das Sonnenlicht zu schwach ist, kann dieser Vorgang länger dauern. Die Lampe verfügt über einen Überlade-, Unterspannungs- und Kurzschlusschutz.

Montage der Lampenkomponenten

Verbinden Sie das Solarpanel mit der mitgelieferten Schraube und Mutter mit der Montagehalterung (Bügel). Verbinden Sie die Paneldrähte mit den Lampendrähten. Wenn Sie die Lampen an einem weiter vom Panel entfernten Ort aufhängen möchten, befestigen Sie die Stromkabel. Achten Sie auf die korrekte Übereinstimmung der Formen innerhalb der Kabelbuchse. **Es wird empfohlen, die Montagehalterung an der gewählten Trägerfläche zu befestigen und später die restlichen Lampenelemente zu montieren.**

Maße und Standort

Wählen Sie den gewünschten Standort für die Beleuchtungskörper (Lampen). Messen Sie den ausgewählten Standort für die Beleuchtungskörper und den Ort, an dem das Solarpanel montiert werden soll.

Stellen Sie sicher, dass:

- Der Standort für das Solarpanel tagsüber ausreichend Sonnenlicht erhält und nicht beschattet wird.
- Am Standort, an dem das Solarpanel montiert werden soll, kein Umgebungslicht vorhanden ist, das den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts beeinträchtigen könnte.
- Die Montagefläche des Solarpanels aus einem geeigneten Material besteht, sodass das Panel sicher befestigt ist.

Beispiele für geeignete Oberflächen, auf denen das Gerät sicher befestigt werden kann:

- Holz
- Betonwand

Beispiel für eine **Montagefläche, auf der das Gerät möglicherweise nicht sicher befestigt** werden kann:

- Mit einer Schicht Polystyrol isolierte Wand (wenn keine andere Montagefläche gewählt werden kann, verwenden Sie einen chemischen Anker)

- Am Montageort dürfen sich keine Strom-, Wasser-, Gas- oder sonstigen Installationen befinden. Schäden, die beim Bohren oder Montieren des Geräts entstehen, sind nicht durch die Herstellergarantie abgedeckt. Wenden Sie sich bei Bedarf an einen Fachmann für die Montage.
- Der Abstand zwischen dem Montageort des Solarmoduls und dem Montageort der Leuchte darf die Länge des Kabels, das die beiden verbindet, nicht überschreiten. Achten Sie darauf, dass das Kabel etwas Spiel hat, um Ausdehnung und Kontraktion aufgrund von Temperaturschwankungen in verschiedenen Jahreszeiten und während Tag und Nacht zu ermöglichen.
- Wenn alle Messungen und ausgewählten Montageorte korrekt und sicher sind, fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.

Wandmontage

Nachdem Sie den richtigen Standort ausgewählt, den Kabelverlauf erfolgreich gemessen und sichergestellt haben, dass die Montagefläche geeignet und frei von Gefahren ist, markieren Sie die Bohrstellen mit der Panel-Montagehalterung.

Platzieren Sie die Halterung an der gewünschten Stelle. Markieren Sie die Bohrstellen mit einem Bleistift durch die Löcher in der Basis der Halterung. Entfernen Sie die Halterung. Bohren Sie die Löcher und stecken Sie die mitgelieferten Montageanker in die Löcher.

Platzieren Sie die Halterung wieder an derselben Stelle und befestigen Sie sie mit Dübelschrauben in den Löchern. Befestigen Sie das Solarpanel und die Leuchten an der Halterung. Passen Sie den Winkel und die Position des Solarpanels so an, dass es der Sonne zugewandt ist.

Verlegen und befestigen Sie die Stromkabel an der ausgewählten Stelle für die Lampen. Überprüfen Sie, dass sie keinen mechanischen Beschädigungen ausgesetzt sind und dass genügend Spiel vorhanden ist, damit sich das Kabel unter dem Einfluss der Temperatur ausdehnen und zusammenziehen kann.

BETRIEBSEINSTELLUNGEN

Laden vor dem ersten Gebrauch

Erster Gebrauch - Laden Sie das Gerät auf, indem Sie den Schalter in die Position OFF stellen und das Solarpanel mindestens 8 Stunden lang in der vollen Sonne liegen lassen (3 Tage in der Sonne empfohlen).

Ein-/Ausschalten des Geräts

Um das Gerät einzuschalten, schieben Sie den Schieber in die Position „ON“. Das Gerät wird geladen, wenn das Solarpanel dem Sonnenlicht ausgesetzt ist, unabhängig von der Position des EIN-/AUS-Schalters. Der Knopf schaltet die Stromversorgung der Beleuchtungselemente ein/aus.

Dämmerungssensor

Das Gerät verfügt über einen eingebauten Dämmerungssensor, der den Betrieb der Lampe steuert. Wenn die Sonnenlichtintensität 100 Lux überschreitet, wechselt das Solarpanel in den Lademodus der Lampenbatterie. Wenn es dunkel wird oder die Lichtintensität unter 100 Lux fällt, schaltet sich das Licht je nach aktuellem Betriebsmodus automatisch ein.

Tipps:

1. Wenn Sie den Schalter an Tagen, an denen das Gerät nicht verwendet wird, in der Position „OFF“ lassen, bleibt die Batterie in gutem Zustand.
2. Die Betriebstemperatur der Lithium-Ionen-Batterie beträgt -20–50 °C, die optimale Betriebstemperatur beträgt jedoch 15–40 °C. Wir empfehlen, das Solarpanel mit der Batterie im Winter bei Temperaturen unter 5 °C zu lagern, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.

Fehlerbehebung:

<p>Das Licht geht nicht an, wird dunkler oder flackert EIN/AUS</p>	<p>Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der ON-Position befindet und die Anschlüsse am Kabel zwischen dem Solarpanel und den Lichtelementen richtig angeschlossen und fest angezogen sind. Stellen Sie sicher, dass die Batterie mindestens 8 Stunden lang mit dem Solarmodul in direktem Sonnenlicht geladen wurde, wobei sich der Schalter in der AUS-Position befindet.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass die Vorderseite des Solarmoduls nach Süden zeigt, damit es den größten Teil des Tages direktes Sonnenlicht erhält, um die Batterie optimal zu laden. Stellen Sie sicher, dass das Solarmodul während des Ladevorgangs tagsüber nicht im Schatten liegt.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass sich das Solarmodul nicht in der Nähe einer Lichtquelle wie einer Straßenlaterne befindet. Der Sensorempfänger an der Unterseite des Solarmoduls könnte Umgebungslicht erkennen. Passen Sie die Platzierung des Moduls an, um sicherzustellen, dass kein Umgebungslicht auf den Sensor fällt.</p>
<p>Das Licht schaltet sich tagsüber ein.</p>	<p>Das Solarmodul befindet sich an einem dunklen oder schattigen Ort. Positionieren Sie das Solarmodul so, dass es direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist und nach Süden zeigt.</p>
<p>Das Licht blinkt schnell an und aus und/oder das Licht ist nicht so hell wie gewöhnlich.</p>	<p>Die Akkuladung ist möglicherweise niedrig. Schalten Sie das Gerät aus und laden Sie den Akku mindestens 8 Stunden lang auf (empfohlen: 3 volle Tage). Stellen Sie dabei sicher, dass das Solarpanel direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist und der Schalter auf OFF steht.</p>
<p>Eine der Lampen leuchtet nicht.</p>	<p>Überprüfen Sie, ob die Lampen- und Panelkabel richtig angeschlossen sind. Überprüfen Sie die Verbindung auf Korrosion.</p>

Wartung und Reinigung

Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Vermeiden Sie sehr hohe Temperaturen; Sie können die Lebensdauer der elektronischen Komponenten des Geräts verkürzen oder Kunststoffteile zum Schmelzen bringen. Halten Sie das Solarpanel sauber. Schmutz und Staub auf dem Panel beeinträchtigen die Ladeeffizienz des Akkus – dies kann zu einer verkürzten Akkulebensdauer und einem Geräteausfall führen. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts nur ein trockenes und weiches Tuch. Verwenden Sie keine Mittel mit hoher Säure- oder Alkalikonzentration.

Fachgerechte Entsorgung gebrauchter Geräte



Das Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE) mit einem durchgestrichenen Mülltonnensymbol gekennzeichnet. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen am Ende ihrer Nutzungsdauer weder entsorgt noch mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer ist verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte zu entsorgen, indem er sie an einer dafür vorgesehenen Stelle abgibt, wo dieser gefährliche Abfall recycelt wird. Das Sammeln dieser Art von Abfällen an getrennten Orten und ein ordnungsgemäßer Verwertungsprozess tragen zum Schutz der natürlichen Ressourcen bei. Das ordnungsgemäße Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten wirkt sich positiv auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt aus. Für Informationen darüber, wo und wie Sie elektrische und elektronische Altgeräte umweltgerecht entsorgen können, wenden Sie sich bitte an die zuständige örtliche Behörde, die Abfallsammelstelle oder die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben.

Richtige Entsorgung gebrauchter Batterien



Gemäß der EU-Richtlinie 2023/1542 über Batterien und Altbatterien ist dieses Produkt mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Das Symbol bedeutet, dass die in diesem Produkt verwendeten Batterien nicht im normalen Hausmüll entsorgt, sondern gemäß der Richtlinie und den örtlichen Vorschriften behandelt werden sollten. Batterien dürfen nicht im unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden. Batterienutzer müssen für diese Artikel das verfügbare Sammelnetz nutzen, das deren Rückgabe, Recycling und Entsorgung ermöglicht. Innerhalb der EU unterliegen die Sammlung und das Recycling von Batterien gesonderten Verfahren. Um mehr über bestehende Batterierecyclingverfahren in Ihrer Region zu erfahren, wenden Sie sich bitte an Ihre Stadtverwaltung, Abfallentsorgungsbehörde oder Deponie.

Erklärung zur Einhaltung der Richtlinien der Europäischen Union



Hiermit erklärt Telforceone SA, dass das Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen Bestimmungen der sogenannten Richtlinien entspricht. „neuer Ansatz“ der Europäischen Union.

ES: GUÍA DEL USUARIO

Gracias por elegir nuestro producto. Creemos que disfrutará usándolo. Antes de usar el producto, lea atentamente el manual del usuario, especialmente las instrucciones para un uso seguro. Conserve el manual del usuario para futuras referencias cuando utilice el producto.

El conjunto incluye:

1. lámpara solar LED (2 piezas),
 2. panel solar,
 3. soporte de montaje (diadema),
 4. cables de alimentación (2 piezas),
- y guía del usuario.

Seguridad de uso:

- Para garantizar el correcto funcionamiento del dispositivo, debe instalarse en un lugar con buena luz solar.
- Mantenga el dispositivo alejado del fuego. ¡No lo sumerja en agua!
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- No desmonte el dispositivo. No repare usted mismo un producto dañado. Cualquier rastro de modificación o desmontaje del dispositivo da como resultado la pérdida de la garantía.
- Los elementos de iluminación no son reemplazables.
- La batería debe ser reemplazada por un servicio calificado. El reemplazo incorrecto de la batería puede causar un funcionamiento incorrecto o falla del producto.

Reglas de seguridad para el uso de baterías

El dispositivo funciona con una batería. Evite exponer la batería a temperaturas muy bajas o muy altas (por debajo de 10 °C/50 °F o por encima de 45 °C/113 °F). Las temperaturas extremas pueden afectar la capacidad y la vida útil de la batería. Evite exponer la batería a líquidos u objetos metálicos, ya que esto puede dañarla total o parcialmente. Utilice la batería solo para el propósito previsto. No destruya, dañe ni arroje la batería al fuego, ya que esto puede ser peligroso y provocar un incendio. Deseche la batería usada o dañada en un contenedor especial. La sobrecarga de la batería puede dañarla. Por lo tanto, no cargue la batería más tiempo del necesario. Instalar el tipo incorrecto de batería puede hacer que explote. No abra la batería. Deseche la batería de acuerdo con las instrucciones. La batería del dispositivo no es reemplazable y es una parte integral del dispositivo. No intente reemplazarla.

INSTALACIÓN Y MONTAJE DEL DISPOSITIVO

Importante: La batería debe estar completamente cargada antes del primer uso. Puede que sean necesarios varios ciclos de carga y descarga para alcanzar la capacidad total de la batería. Evite descargar demasiado la batería. Esto puede dañar o acortar la vida útil de la batería. El panel solar tiene un interruptor fotosensible incorporado que controla el dispositivo. Durante el día, el dispositivo permanece apagado y el panel carga la batería incorporada. Después del anochecer, la guirnalda cambia al modo luz. Para verificar el funcionamiento del dispositivo durante el día, cubra el sensor crepuscular ubicado en la parte inferior del panel solar. La carga completa de la batería incorporada demora aproximadamente de 8 a 10 horas. Si la luz solar es demasiado débil, este proceso puede demorar más. La lámpara tiene protección contra sobrecarga, bajo voltaje y cortocircuito.

Montaje de los componentes de la lámpara

Conecte el panel solar al soporte de montaje (arco) utilizando el tornillo y la tuerca incluidos. Conecte los cables del panel a los cables de la lámpara. Si desea colgar las lámparas en un lugar más alejado del panel, conecte los cables de alimentación. Preste atención a la correcta coincidencia de las formas dentro del zócalo del cable. **Se recomienda fijar el soporte de montaje a la superficie de apoyo elegida y luego ensamblar los elementos restantes de la lámpara.**

Medidas y ubicación

Elija la ubicación preferida para las luminarias (lámparas).

Mida la ubicación seleccionada para las luminarias y la ubicación donde se montará el panel solar.

Asegúrese de que:

- La ubicación para el panel solar reciba buena luz solar durante el día y no esté sombreada.

- No haya luz ambiental en la ubicación donde se montará el panel solar que pueda interferir con el funcionamiento correcto del dispositivo.
- La superficie de montaje del panel solar esté hecha de un material adecuado para que el panel quede bien fijado.

Ejemplos de **superficies adecuadas** en las que se puede fijar el dispositivo de forma segura:

- Madera
- Pared de hormigón

Ejemplo de **superficie de montaje que puede no proporcionar una fijación segura** del dispositivo:

- Pared aislada con una capa de poliestireno (si no es posible elegir otra superficie de montaje, utilice un anclaje químico)

- No debe haber instalaciones eléctricas, de agua, gas u otras en el lugar de montaje. Los daños causados durante la perforación o el montaje del dispositivo no están cubiertos por la garantía del fabricante. Si es necesario, consulte a un profesional para el montaje.
- La distancia entre el lugar de montaje del panel solar y el lugar de montaje de la luz no debe superar la longitud del cable que los conecta. Asegúrese de dejar algo de holgura en el cable para permitir la expansión y contracción debido a los cambios de temperatura durante las diferentes estaciones y durante el día y la noche.
- Si todas las medidas y las ubicaciones de montaje seleccionadas son correctas y seguras, continúe con el siguiente paso.

Montaje en pared

Una vez que haya seleccionado la ubicación correcta, haya medido correctamente la ruta del cable y se haya asegurado de que la superficie de montaje sea adecuada y libre de peligros, utilice el soporte de montaje en panel para marcar las ubicaciones de perforación.

Coloque el soporte en la ubicación deseada. Utilice un lápiz para marcar las ubicaciones de perforación a través de los orificios en la base del soporte. Retire el soporte. Taladre los orificios e inserte los anclajes de montaje incluidos en los orificios.

Coloque el soporte nuevamente en la misma ubicación y fíjelo con tornillos de espiga en los orificios. Coloque el panel solar y las luminarias en el soporte. Ajuste el ángulo y la posición del panel solar de modo que esté orientado hacia el sol.

Dirija y asegure los cables de alimentación al destino seleccionado para las lámparas. Verifique que no estén expuestos a daños mecánicos y que haya suficiente holgura para que el cable se expanda y contraiga bajo la influencia de la temperatura.

CONFIGURACIÓN OPERATIVA

Carga antes del primer uso

Primer uso: cargue el dispositivo moviendo el interruptor a la posición OFF y dejando el panel solar expuesto al sol durante al menos 8 horas a pleno sol (se recomiendan 3 días al sol).

Encendido y apagado del dispositivo

Para encender el dispositivo, mueva el control deslizante a la posición ON. El dispositivo se carga cuando el panel solar se expone a la luz solar, independientemente de la posición del interruptor ON/OFF. El botón enciende y apaga la fuente de alimentación de los elementos de iluminación.

Sensor crepuscular

El dispositivo tiene un sensor crepuscular incorporado que controla el funcionamiento de la lámpara. Cuando la intensidad de la luz solar supera los 100 lux, el panel solar entrará en el modo de carga de la batería de la lámpara. Cuando cae la noche o la intensidad de la luz cae por debajo de los 100 lux, la luz se encenderá automáticamente de acuerdo con el modo de funcionamiento actual.

Consejos:

1. Mantener el interruptor en la posición OFF los días en que no se utiliza el dispositivo ayudará a mantener la batería en buenas condiciones.
2. La temperatura de funcionamiento de la batería de iones de litio es de -20 a 50 °C, pero la temperatura de funcionamiento óptima es de 15 a 40 °C. Recomendamos almacenar el panel solar con la batería en invierno cuando la temperatura sea inferior a 5 °C para prolongar la vida útil de la batería.

Solución de problemas:

<p>La luz no se enciende, se atenúa o parpadea ON/OFF</p>	<p>Asegúrese de que el interruptor esté en la posición ON y que los conectores del cable entre el panel solar y los elementos de iluminación estén correctamente conectados y apretados de forma segura.</p> <p>Asegúrese de que la batería se haya cargado con el panel solar bajo la luz solar directa durante al menos 8 horas con el interruptor en la posición OFF (apagado).</p> <p>Asegúrese de que la cara del panel solar esté orientada hacia el sur para que reciba luz solar directa durante la mayor parte del día para una carga óptima de la batería. Asegúrese de que el panel solar no esté cubierto por sombras durante el día mientras se carga.</p> <p>Compruebe que el panel solar no esté cerca de una fuente de luz, como una farola.</p> <p>El receptor del sensor ubicado en la parte inferior del panel solar podría estar detectando luz ambiental. Ajuste la ubicación del panel para asegurarse de que ninguna luz ambiental brille sobre el sensor.</p>
<p>La luz se enciende durante el día.</p>	<p>El panel solar está en un lugar oscuro o sombreado. Reubique el panel solar de manera que reciba luz solar directa y esté orientado hacia el sur.</p>
<p>La luz parpadea rápidamente y/o no es tan brillante como de costumbre.</p>	<p>La carga de la batería puede estar baja. Apague el dispositivo y cargue la batería durante un mínimo de 8 horas (recomendado: 3 días completos), asegurándose de que el panel solar esté expuesto a la luz solar directa y que el interruptor esté en la posición OFF (APAGADO).</p>
<p>Una de las lámparas no enciende.</p>	<p>Verifique que los cables de la lámpara y del panel estén conectados correctamente. Compruebe la conexión en busca de corrosión.</p>

Mantenimiento y limpieza

Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños. Evite temperaturas muy altas; pueden acortar la vida útil de los componentes electrónicos del dispositivo o derretir piezas de plástico. Mantenga limpio el panel solar. La suciedad y el polvo en el panel limitan la eficiencia de carga de la batería; esto puede reducir la vida útil de la batería y provocar fallas en el dispositivo. Utilice únicamente un paño seco y suave para limpiar el dispositivo. No utilice agentes con altas concentraciones ácidas o alcalinas.

Eliminación correcta de equipos usados



El dispositivo está marcado con un símbolo de contenedor de basura tachado, de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Los productos marcados con este símbolo no deben desecharse ni eliminarse con otros residuos domésticos al final de su vida útil. El usuario está obligado a eliminar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos entregándolos en un punto designado donde se reciclan dichos residuos peligrosos. La recogida de este tipo de residuos en lugares separados y un adecuado proceso de recuperación contribuyen a la protección de los recursos naturales. El correcto reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos tiene un impacto beneficioso para la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre dónde y cómo deshacerse de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos de una manera ambientalmente segura, comuníquese con la autoridad local correspondiente, el punto de recolección de residuos o el punto de venta donde compró el equipo.

Eliminación correcta de baterías usadas



De acuerdo con la Directiva de la UE 2023/1542 sobre pilas y pilas de desecho, este producto está marcado con el símbolo del contenedor de basura tachado. El símbolo significa que las baterías utilizadas en este producto no deben desecharse con la basura doméstica normal, sino tratarse de acuerdo con la directiva y las regulaciones locales. Las baterías no deben desecharse como residuos municipales no clasificados. Los usuarios de baterías deberán utilizar la red de recogida disponible para estos artículos, que permite su devolución, reciclaje y eliminación. Dentro de la UE, la recogida y el reciclaje de pilas están sujetos a procedimientos separados. Para obtener más información sobre los procedimientos de reciclaje de baterías existentes en su área, comuníquese con la oficina de su ciudad, la agencia de gestión de residuos o el vertedero.

Declaración de cumplimiento de directivas de la Unión Europea



Telforceone SA declara por la presente que el producto cumple con los requisitos básicos y demás disposiciones de las denominadas Directivas. "nuevo enfoque" de la Unión Europea.

FR: MANUEL D'UTILISATION

Merci d'avoir choisi notre produit. Nous pensons que vous apprécierez son utilisation. Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation, en particulier les instructions pour une utilisation en toute sécurité. Veuillez conserver le manuel d'utilisation pour référence ultérieure lors de l'utilisation du produit.

L'ensemble comprend :

1. lampe solaire LED (2 pièces),
2. panneau solaire,
3. support de montage (bandeau),
4. câbles d'alimentation (2 pièces),
manuel d'utilisation.

Sécurité d'utilisation :

- Pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil, il doit être installé dans un endroit bien ensoleillé.
- Gardez l'appareil à l'écart du feu. Ne l'immergez pas dans l'eau !
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

- Ne démontez pas l'appareil. Ne réparez pas vous-même un produit endommagé. Toute trace de modification, démontage de l'appareil entraîne la perte de la garantie !
- Les éléments d'éclairage ne sont pas remplaçables.
- La batterie doit être remplacée par un service qualifié. Un remplacement incorrect de la batterie peut entraîner un mauvais fonctionnement ou une panne du produit.

Règles de sécurité pour l'utilisation des piles

L'appareil est alimenté par une batterie. Évitez d'exposer la batterie à des températures très basses ou très élevées (inférieures à 10 °C / 50 °F ou supérieures à 45 °C / 113 °F). Les températures extrêmes peuvent affecter la capacité et la durée de vie de la batterie. Évitez d'exposer la batterie à des liquides ou à des objets métalliques, car cela peut l'endommager complètement ou partiellement. Utilisez la batterie uniquement pour l'usage auquel elle est destinée. Ne détruisez pas, n'endommagez pas et ne jetez pas la batterie au feu - cela peut être dangereux et provoquer un incendie. Jetez la batterie usagée ou endommagée dans un conteneur spécial. Une surcharge de la batterie peut l'endommager. Par conséquent, ne chargez pas la batterie plus longtemps que nécessaire. L'installation d'un type de batterie incorrect peut provoquer l'explosion de la batterie. N'ouvrez pas la batterie. Jetez la batterie conformément aux instructions. La batterie de l'appareil n'est pas remplaçable et fait partie intégrante de l'appareil. N'essayez pas de la remplacer.

INSTALLATION ET ASSEMBLAGE DE L'APPAREIL

Important : la batterie doit être complètement chargée avant la première utilisation. Plusieurs cycles de charge et de décharge peuvent être nécessaires pour atteindre la pleine capacité de la batterie. Évitez de décharger trop la batterie. Cela peut endommager ou réduire la durée de vie de la batterie. Le panneau solaire est doté d'un interrupteur photosensible intégré qui contrôle l'appareil. Pendant la journée, l'appareil reste éteint et le panneau charge la batterie intégrée. Après la tombée de la nuit, la guirlande passe en mode lumière. Pour vérifier le fonctionnement de l'appareil pendant la journée, couvrez le capteur crépusculaire situé au bas du panneau solaire. Il faut environ 8 à 10 heures pour charger complètement la batterie intégrée. Si la lumière du soleil est trop faible, ce processus peut prendre plus de temps. La lampe est dotée d'une protection contre les surcharges, les basses tensions et les courts-circuits.

Assemblage des composants de la lampe

Connectez le panneau solaire au support de montage (arceau) à l'aide de la vis et de l'écrou fournis. Connectez les fils du panneau aux fils de la lampe. Si vous souhaitez suspendre les lampes à un endroit plus éloigné du panneau, fixez les fils d'alimentation. Faites attention à la bonne correspondance des formes à l'intérieur de la douille du câble. **Il est recommandé de fixer le support de montage à la surface de support choisie et d'assembler ultérieurement les éléments de la lampe restants.**

Mesures et emplacement

Choisissez l'emplacement souhaité pour les luminaires (lampes).

Mesurez l'emplacement choisi pour les luminaires et l'emplacement où le panneau solaire doit être monté.

Assurez-vous que :

- L'emplacement du panneau solaire reçoit un bon ensoleillement pendant la journée et ne sera pas ombragé.
- Il n'y a pas de lumière ambiante à l'endroit où le panneau solaire doit être monté qui pourrait interférer avec le bon fonctionnement de l'appareil.

- La surface de montage du panneau solaire est constituée d'un matériau approprié afin que le panneau soit solidement fixé.

Exemples de **surfaces adaptées** sur lesquelles l'appareil peut être solidement fixé :

- Bois
- Mur en béton

Exemple de **surface de montage qui peut ne pas assurer une fixation sûre** de l'appareil :

- Mur isolé avec une couche de polystyrène (s'il n'est pas possible de choisir une autre surface de montage, utilisez une cheville chimique)

- Il ne doit y avoir aucune installation électrique, d'eau, de gaz ou autre à l'emplacement de montage. Les dommages causés pendant le perçage ou le montage de l'appareil ne sont pas couverts par la garantie du fabricant. Si nécessaire, consultez un professionnel pour le montage.
- La distance entre l'emplacement de montage du panneau solaire et l'emplacement de montage de l'éclairage ne doit pas dépasser la longueur du câble reliant les deux. Assurez-vous de laisser un peu de mou dans le câble pour permettre la dilatation et la contraction dues aux changements de température au cours des différentes saisons et pendant le jour et la nuit.
- Si toutes les mesures et les emplacements de montage sélectionnés sont corrects et sûrs, passez à l'étape suivante.

Montage mural

Une fois que vous avez sélectionné le bon emplacement, mesuré avec succès le parcours du câble et vous êtes assuré que la surface de montage est adaptée et exempte de dangers, utilisez le support de montage du panneau pour marquer les emplacements de perçage.

Placez le support à l'emplacement souhaité. Utilisez un crayon pour marquer les emplacements de perçage à travers les trous de la base du support. Retirez le support. Percez les trous et insérez les ancrages de montage fournis dans les trous.

Remettez le support au même endroit et fixez-le avec des vis à goujon dans les trous. Fixez le panneau solaire et les luminaires au support. Ajustez l'angle et la position du panneau solaire de sorte qu'il soit face au soleil.

Acheminez et fixez les câbles d'alimentation jusqu'à la destination sélectionnée pour les lampes. Vérifiez qu'ils ne sont pas exposés à des dommages mécaniques et qu'il y a suffisamment de mou pour que le câble se dilate et se contracte sous l'influence de la température.

PARAMÈTRES DE FONCTIONNEMENT

Charge avant la première utilisation

Première utilisation - Chargez l'appareil en déplaçant l'interrupteur sur la position OFF et en laissant le panneau solaire exposé au soleil pendant au moins 8 heures en plein soleil (3 jours au soleil recommandés).

Allumer/éteindre l'appareil

Faites glisser le curseur sur la position ON pour allumer l'appareil. L'appareil se charge lorsque le panneau solaire est exposé au soleil, quelle que soit la position de l'interrupteur ON/OFF. Le bouton permet d'allumer/éteindre l'alimentation des éléments d'éclairage.

Capteur de crépuscule

L'appareil dispose d'un capteur de crépuscule intégré qui contrôle le fonctionnement de la lampe. Lorsque l'intensité du soleil dépasse 100 lux, le panneau solaire passe en mode de charge de la

batterie de la lampe. Lorsque la nuit tombe ou que l'intensité lumineuse descend en dessous de 100 lux, la lumière s'allume automatiquement en fonction du mode de fonctionnement actuel.

Conseils :

1. Garder l'interrupteur en position OFF les jours où l'appareil n'est pas utilisé aidera à maintenir la batterie en bon état.
2. La température de fonctionnement de la batterie lithium-ion est de -20 à 50 °C, mais la température de fonctionnement optimale est de 15 à 40 °C. Nous recommandons de stocker le panneau solaire avec la batterie en hiver lorsque la température est inférieure à 5 °C pour prolonger la durée de vie de la batterie.

Dépannage :

La lumière ne s'allume pas, s'atténue ou clignote	Assurez-vous que l'interrupteur est en position ON et que les connecteurs du câble entre le panneau solaire et les éléments lumineux sont correctement connectés et bien serrés. Assurez-vous que la batterie a été chargée avec le panneau solaire en plein soleil pendant au moins 8 heures avec l'interrupteur en position OFF. Assurez-vous que la face du panneau solaire est orientée vers le sud afin qu'elle reçoive la lumière directe du soleil pendant la majeure partie de la journée pour une charge optimale de la batterie. Assurez-vous que le panneau solaire n'est pas couvert d'ombres pendant la journée pendant la charge. Vérifiez que le panneau solaire n'est pas à proximité d'une source lumineuse telle qu'un lampadaire. Le récepteur du capteur situé au bas du panneau solaire peut détecter la lumière ambiante. Ajustez le placement du panneau pour vous assurer qu'aucune lumière ambiante ne brille sur le capteur.
La lumière s'allume pendant la journée.	Le panneau solaire est placé dans un endroit sombre ou ombragé. Repositionnez le panneau solaire de manière à ce qu'il soit en plein soleil et orienté vers le sud.
La lumière clignote rapidement et/ou la lumière n'est pas aussi brillante que d'habitude.	Le niveau de charge de la batterie peut être faible. Éteignez l'appareil et chargez la batterie pendant au moins 8 heures (recommandé : 3 jours complets), en vous assurant que le panneau solaire est exposé à la lumière directe du soleil et que l'interrupteur est en position OFF.
Une des lampes ne s'allume pas.	Vérifiez que les fils de la lampe et du panneau sont correctement connectés. Vérifiez la connexion pour la corrosion.

Entretien et nettoyage

Gardez l'appareil hors de portée des enfants. Évitez les températures très élevées ; ils peuvent raccourcir la durée de vie des composants électroniques de l'appareil ou faire fondre des pièces en plastique. Gardez le panneau solaire propre. La saleté et la poussière sur le panneau réduisent l'efficacité de charge de la batterie, ce qui peut entraîner une durée de vie réduite de la batterie et une panne de l'appareil. Utilisez uniquement un chiffon sec et doux pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas d'agents à forte concentration d'acide ou d'alcali.

Élimination appropriée du matériel usagé



L'appareil porte le symbole d'une poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (Waste Electrical and Electronic Equipment - DEEE). Les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères après leur période d'utilisation. Les utilisateurs sont tenus d'éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques en les livrant à un point désigné où ces déchets dangereux sont recyclés. Collecter ces types de déchets dans des zones désignées et les recycler correctement contribue à la protection des ressources naturelles. Un recyclage approprié des équipements électriques et électroniques usagés a un impact positif sur la santé humaine et l'environnement. Pour savoir où et comment éliminer en toute sécurité les équipements électriques et électroniques usagés dans le respect de l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales, un point de collecte des déchets ou le point de vente où l'équipement a été acheté.

Élimination appropriée de la batterie usagée



Conformément à la directive européenne 2023/1542 relative aux piles et aux piles usagées, ce produit porte le symbole d'une poubelle barrée. Le symbole signifie que les piles utilisées dans ce produit ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers normaux mais doivent être manipulées conformément à la directive et aux réglementations locales. Les piles ne doivent pas être jetées avec les déchets municipaux non triés. Les utilisateurs de piles doivent utiliser le réseau de collecte disponible pour leur restitution, leur recyclage et leur élimination. Dans l'UE, la collecte et le recyclage des piles sont soumis à des procédures distinctes. Pour en savoir plus sur les procédures locales de recyclage des piles, les utilisateurs doivent contacter le bureau municipal, une institution de gestion des déchets ou une déchèterie.

Déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne



Telforceone SA déclare par la présente que le produit est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions des directives dites de la « nouvelle approche » de l'Union européenne.

PL: INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Wierzymy, że jego użytkowanie będzie dla Państwa przyjemnością. Przed użyciem produktu prosimy o uważne przeczytanie instrukcji obsługi, a w szczególności instrukcji bezpiecznego użytkowania. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi do wykorzystania w przyszłości podczas korzystania z produktu.

Zestaw zawiera:

1. Lampa solarna LED (2 sztuki),
 2. panel solarny,
 3. uchwyt montażowy (pałak),
 4. przewody zasilające (2 sztuki),
- instrukcja użytkownika.

Bezpieczeństwo użytkowania:

- Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, należy je zainstalować w miejscu dobrze nasłonecznionym.
- Trzymać urządzenie z dala od ognia. Nie zanurzać w wodzie!
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

- Nie rozmontowywać urządzenia. Nie naprawiać samodzielnie uszkodzonego produktu. Wszelkie ślady modyfikacji, demontażu urządzenia skutkują utratą gwarancji!
- Elementy oświetleniowe są niewymienne.
- Baterię należy wymienić w wykwalifikowanym serwisie. Nieprawidłowa wymiana baterii może spowodować nieprawidłowe działanie lub awarię produktu.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące użytkowania baterii

Urządzenie jest zasilane akumulatorem. Unikaj wystawiania baterii na bardzo niskie lub bardzo wysokie temperatury (poniżej 10°C / 50°F lub powyżej 45°C / 113°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność baterii. Unikaj wystawiania baterii na działanie płynów lub metalowych przedmiotów, ponieważ może to całkowicie lub częściowo uszkodzić baterię. Używaj baterii tylko zgodnie z jej przeznaczeniem. Nie niszczy, nie uszkadzaj ani nie wrzucaj baterii do ognia - może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Wyrzuć zużytą lub uszkodzoną baterię do specjalnego pojemnika. Nadmierne ładowanie baterii może ją uszkodzić. Dlatego nie ładuj baterii dłużej niż to konieczne. Zainstalowanie niewłaściwego typu baterii może spowodować jej wybuch. Nie otwieraj baterii. Wyrzuć baterię zgodnie z instrukcją. Bateria w urządzeniu nie jest wymienna i jest integralną częścią urządzenia. Nie próbuj jej wymieniać.

INSTALACJA I MONTAŻ URZĄDZENIA

Ważne: Bateria powinna być w pełni naładowana przed pierwszym użyciem. Aby osiągnąć pełną pojemność baterii, może być potrzebnych kilka cykli ładowania i rozładowania. Unikaj nadmiernego rozładowywania baterii. Może to uszkodzić lub skrócić żywotność baterii. Panel słoneczny ma wbudowany przełącznik światłoczuły, który steruje pracą urządzenia. W ciągu dnia urządzenie pozostaje wyłączone, a panel ładuje wbudowaną baterię. Po zmierzchu girlanda przełącza się w tryb oświetlenia. Aby sprawdzić działanie urządzenia w ciągu dnia, należy zakryć czujnik zmierzchu znajdujący się na spodzie panelu słonecznego. Pełne naładowanie wbudowanej baterii trwa około 8-10 godzin. Jeśli światło słoneczne jest zbyt słabe, proces ten może potrwać dłużej. Lampa ma zabezpieczenie przed przeładowaniem, niskim napięciem oraz zwarcie.

Montaż elementów lampy

Połącz panel solarny z uchwytem montażowym (pałąkiem) za pomocą dołączonej śruby z nakrętką. Połącz przewody panelu z przewodami lampy. Jeśli chcesz powiesić lampy w bardziej oddalonym od panelu miejscu, dołącz przewody zasilające. Zwróć uwagę na odpowiednie dopasowanie kształtów wewnątrz gniazda przewodu. **Zalecane jest przymocowanie uchwyty montażowego do powierzchni nośnej a dopiero potem montaż pozostałych elementów lampy.**

Pomiary i lokalizacja

Wybierz preferowane miejsce dla elementów oświetleniowych (lamp).

Dokonaj pomiarów wybranego miejsca dla elementów oświetleniowych i miejsca, w którym ma zostać zamontowany panel słoneczny.

Upewnij się, że:

- Miejsce na panel słoneczny jest dobrze nasłonecznione w ciągu dnia i nie będzie zacienione.
- W miejscu montażu panelu słonecznego nie występuje oświetlenie otoczenia, które mogłoby zakłócać prawidłowe działanie urządzenia.
- Powierzchnia montażowa panelu słonecznego jest wykonana z odpowiedniego materiału, aby panel był bezpiecznie zamocowany.

Przykłady odpowiednich powierzchni, na których można bezpiecznie zamocować urządzenie:

- Drewno (do montażu ściennego)
- Ściana betonowa (do montażu ściennego)

Przykład powierzchni montażowej, która może nie zapewnić bezpiecznego umocowania urządzenia:
- ściana ocieplona warstwą styropianu (jeśli nie jest możliwe wybranie innej powierzchni montażowej, zastosuj kotwę chemiczną)

- W miejscu montażu nie powinno być żadnych instalacji elektrycznych, wodnych, gazowych ani innych. Uszkodzenia powstałe podczas wiercenia lub montażu urządzenia nie są objęte gwarancją producenta. W razie potrzeby skonsultuj się z profesjonalistą w celu zamontowania urządzenia.
- Odległość między miejscem montażu panelu słonecznego a miejscem montażu lamp nie może przekraczać długości kabla łączącego oba elementy. Upewnij się, że zostawiłeś trochę luzu na kablu, aby umożliwić rozszerzanie się i kurczenie w zmieniających się temperaturach w różnych porach roku i w ciągu dnia i nocy.
- Jeśli wszystkie pomiary i wybrane miejsca montażu są prawidłowe i bezpieczne, przejdź do następnego kroku.

Montaż ścienny

Po wybraniu właściwego miejsca, pomyślnym zmierzeniu trasy kabla oraz upewnieniu się, że powierzchnia montażowa jest odpowiednia i nie ma żadnych zagrożeń, użyj uchwytu montażowego panelu, aby zaznaczyć miejsca wiercenia.

Umieść uchwyt w pożądanym miejscu. Użyj ołówka, aby zaznaczyć miejsca wiercenia przez otwory w podstawie uchwytu. Zdejmij uchwyt. Wywierć otwory i włóż dołączone kołki montażowe do otworów.

Umieść uchwyt z powrotem w tym samym miejscu i przykręć go za pomocą śrub do kołków w otworach. Zamocuj do uchwytu panel solarny oraz elementy oświetleniowe. Dostosuj kąt i położenie panelu słonecznego tak, aby był skierowany w stronę słońca.

Poprowadź i zabezpiecz przewody zasilające do wybranego miejsca docelowego lamp. Sprawdź czy nie są narażone na uszkodzenia mechaniczne a także, czy jest wystarczająco dużo luzu na rozszerzanie się i kurczenie kabla pod wpływem temperatury.

USTAWIENIA DZIAŁANIA

Ładowanie przed pierwszym użyciem

Pierwsze użycie - Naładuj urządzenie, przesuwając przełącznik w pozycję OFF i pozostawiając panel słoneczny wystawiony na działanie słońca przez min. 8 godzin w pełnym słońcu (zalecane 3 dni na słońcu).

Włączanie/wyłączanie urządzenia

Przełącz suwak na pozycję ON, aby włączyć urządzenie. Urządzenie jest ładowane, gdy panel słoneczny jest wystawiony na działanie promieni słonecznych, niezależnie od położenia przełącznika ON/OFF. Przycisk włącza/wyłącza zasilanie elementów oświetleniowych.

Czujnik zmierzchu

Urządzenie ma wbudowany czujnik zmierzchu, który kontroluje działanie lampy. Gdy natężenie światła słonecznego przekroczy 100 luksów, panel słoneczny przejdzie w tryb ładowania akumulatora lampy. Gdy zapadnie noc lub natężenie światła spadnie poniżej 100 luksów, lampa włączy się automatycznie, zgodnie z aktualnie ustawionym trybem pracy.

Wskazówki:

1. Utrzymywanie przełącznika w pozycji OFF w dniach, w których urządzenie nie jest używane, pomoże utrzymać dobry stan akumulatora.
2. Temperatura pracy akumulatora litowo-jonowego wynosi $-20-50^{\circ}\text{C}$, ale optymalna temperatura pracy wynosi $15-40^{\circ}\text{C}$. Zalecamy przechowywanie panelu słonecznego z akumulatorem w okresie zimowym, gdy temperatura spadnie poniżej 5°C , aby wydłużyć żywotność akumulatora.

Rozwiązywanie problemów:

Światło się nie włącza, przygasa, bądź mruga.	Upewnij się, że przełącznik znajduje się w pozycji ON, a złącza na kablu między panelem słonecznym a elementami świetlnym są prawidłowo podłączone i dobrze skręcone. Upewnij się, że akumulator był ładowany z panelem słonecznym wystawionym na bezpośrednie światło słoneczne przez co najmniej 8 godzin z przełącznikiem w pozycji OFF. Upewnij się, że panel słoneczny jest skierowany na południe, tak aby przez większość dnia otrzymywał bezpośrednie światło słoneczne w celu optymalnego naładowania akumulatora. Upewnij się, że w ciągu dnia podczas ładowania akumulatorów na panel nie pada cień. Sprawdź, czy panel słoneczny nie znajduje się w pobliżu źródła światła, takiego jak latarnia uliczna. Odbiornik czujnika znajdujący się w dolnej części panelu słonecznego może wykrywać światło otoczenia. Dostosuj położenie panelu, aby upewnić się, że na czujnik nie pada światło otoczenia.
Światło włącza się w trakcie dnia.	Panel słoneczny może być umieszczony w ciemnym lub zacienionym miejscu. Zamontuj panel w bardziej nasłonecznionym miejscu.
Światło szybko włącza się i wyłącza i/lub światło nie jest tak jasne, jak zwykle.	Poziom naładowania akumulatora może być niski. Wyłącz urządzenie i ładuj przez co najmniej 8h (rekomendowane: 3 całe dni). Upewnij się, że w panel słoneczny jest wystawiony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
Jedna z lamp nie świeci.	Sprawdź, czy przewody lampy i panelu są prawidłowo połączone. Sprawdź, czy połączenie nie jest skorodowane.

Konserwacja i czyszczenie

Urządzenie przechowuj poza zasięgiem dzieci. Unikaj bardzo wysokich temperatur; mogą one powodować skrócenie żywotności elektronicznych komponentów urządzenia lub stopić części z tworzyw sztucznych. Utrzymuj panel solarny w czystości. Brud i kurz na panelu ograniczają wydajność ładowania akumulatora – może to prowadzić do skrócenia jego żywotności oraz awarii urządzenia. Do czyszczenia urządzenia używaj tylko suchej i miękkiej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy

рециклинг użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

Prawidłowa utylizacja użytej baterii



Zgodnie z dyrektywą UE 2023/1542 w sprawie baterii i użytych baterii, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać baterii razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwi ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling baterii i podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu baterii należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.

Deklaracja zgodności z dyrektywami Unii Europejskiej



Niniejszym Telforceone SA oświadcza, że produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „nowego podejścia” Unii Europejskiej.

UA: ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА

Дякуємо, що вибрали наш продукт. Ми віримо, що ви отримаєте задоволення від його використання. Перед використанням виробу уважно прочитайте посібник користувача, особливо інструкції щодо безпечного використання. Будь ласка, збережіть посібник користувача для подальшого використання продукту.

У комплект входить:

1. світлодіодна сонячна лампа (2 шт.),
2. сонячний панель,
3. кріпильний кронштейн (наголів'я), кабелі живлення (2 шт.), інструкція користувача.

Безпека використання:

- Щоб забезпечити належну роботу пристрою, його слід встановлювати в місці з хорошим сонячним освітленням.
- Тримайте пристрій подалі від вогню. Не занурювати у воду!
- Діти не повинні гратися з пристроєм.
- Не розбирайте пристрій. Не ремонтуйте пошкоджений виріб самостійно. Будь-які сліди модифікації, розбирання пристрою призводять до втрати гарантії!
- Елементи освітлення не підлягають заміні.
- Акумулятор має бути замінений кваліфікованим сервісним центром. Неправильна заміна батареї може призвести до неправильної роботи або виходу виробу з ладу.

Правила безпеки користування акумуляторами

Пристрій працює від акумулятора. Уникайте впливу на батарею дуже низьких або дуже високих температур (нижче 10°C / 50°F або вище 45°C / 113°F). Екстремальні температури можуть вплинути на ємність і термін служби акумулятора. Уникайте контакту акумулятора з рідинами

або металевими предметами, оскільки це може повністю або частково пошкодити акумулятор. Використовуйте акумулятор лише за призначенням. Не знищуйте, не пошкоджуйте та не кидайте батарею у вогонь - це може бути небезпечно та спричинити пожежу. Викидайте використаний або пошкоджений акумулятор у спеціальний контейнер. Перезаряд акумулятора може його пошкодити. Тому не заряджайте батарею довше, ніж це необхідно. Встановлення акумулятора неправильного типу може призвести до вибуху акумулятора. Не відкривайте батарею. Утилізуйте акумулятор відповідно до інструкцій. Акумулятор в пристрої не змінний і є невід'ємною частиною пристрою. Не намагайтеся його замінити.

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ЗБОРКА ПРИСТРОЮ

Важливо: перед першим використанням акумулятор слід повністю зарядити. Для досягнення повної ємності може знадобитися кілька циклів заряджання та розряджання. Уникайте надмірного розряджання акумулятора. Це може пошкодити або скоротити термін служби батареї. Сонячна панель має вбудований світлочутливий перемикач, який керує пристроєм. Протягом дня пристрій залишається вимкненим, а панель заряджає вбудований акумулятор. Після настання сутінків гірлянда переходить у світловий режим. Щоб перевірити роботу приладу вдень, закрийте датчик сутінків, розташований на нижній частині сонячної панелі. Для повної зарядки вбудованого акумулятора потрібно близько 8-10 годин. Якщо сонячне світло занадто слабе, цей процес може тривати довше. Лампа має захист від перезаряду, низької напруги та короткого замикання.

Компоненти лампи в зборі

Приєднайте сонячну панель до монтажного кронштейна (дуги) за допомогою гвинта та гайки, що входять у комплект. Підключіть дроти панелі до проводів лампи. Якщо ви хочете повісити світильники в більш віддаленому місці від панелі, прикріпіть дроти живлення. Зверніть увагу на правильність відповідності форм всередині кабельної розетки. **Рекомендується прикріпити монтажний кронштейн до обраної опорної поверхні, а потім зібрати інші елементи світильника.**

Розміри та розташування

Виберіть бажане місце для освітлювальних приладів (ламп).

Виміряйте вибране місце для освітлювальних приладів і місце, де буде встановлена сонячна панель.

Переконайтеся, що:

- Місце розташування сонячної панелі отримує добре сонячне світло протягом дня і не буде затіненим.
- У місці, де планується встановити сонячну панель, немає зовнішнього освітлення, яке могло б заважати правильній роботі пристрою.
- Монтажна поверхня сонячної панелі виготовлена з відповідного матеріалу, щоб панель була надійно закріплена..

Приклади **відповідних поверхонь**, на яких можна надійно закріпити пристрій:

- Деревина
- Бетонна стіна

Приклад монтажно **поверхні, яка може не забезпечувати** надійне кріплення пристрою:

- Стіна утеплена шаром полістиролу (якщо немає можливості обрати іншу монтажну поверхню, використовуйте хімічний анкер)

- У місці встановлення не повинно бути електричних, водопровідних, газових чи інших установок. Пошкодження, спричинені під час свердління або монтажу пристрою, не покриваються гарантією виробника. При необхідності зверніться до фахівця для монтажу.
- Відстань між місцем встановлення сонячної панелі та місцем встановлення світильника не має перевищувати довжину кабелю, що з'єднує їх. Обов'язково залиште деяку слабину кабелю, щоб забезпечити розширення та звуження через зміну температури в різні пори року та вдень і вночі.
- Якщо всі вимірювання та вибрані місця встановлення правильні та безпечні, переходьте до наступного кроку.

Настінне кріплення

Після того, як ви вибрали правильне місце, успішно виміряли кабельну трасу та переконалися, що монтажна поверхня є відповідною та вільною від небезпек, використовуйте монтажний кронштейн для панелі, щоб позначити місця свердління.

Розмістіть кронштейн у потрібному місці. За допомогою олівця позначте місця свердління через отвори в основі кронштейна. Зніміть кронштейн. Просвердліть отвори та вставте в отвори монтажні анкери, що входять у комплект.

Поверніть кронштейн на те саме місце та закріпіть його дюбелями в отворах. Прикріпіть сонячну панель і освітлювальні прилади до кронштейна. Відрегулюйте кут і положення сонячної панелі так, щоб вона була спрямована на сонце.

Прокладіть і закріпіть кабелі живлення до вибраного місця для ламп. Переконайтеся, що вони не піддаються механічним пошкодженням і чи є достатня слабина, щоб кабель міг розширюватися і стискатися під впливом температури.

ОПЕРАЦІЙНІ НАЛАШТУВАННЯ

Зарядка перед першим використанням

Перше використання. Зарядіть пристрій, перемістивши перемикач у положення ВИМКНЕНО та залишивши сонячну панель на сонці щонайменше на 8 годин (рекомендовано 3 дні на сонці).

Вмикання/вимкнення пристрою

Щоб увімкнути пристрій, переведіть повзунок у положення OFF. Пристрій заряджається, коли сонячна панель піддається впливу сонячного світла, незалежно від положення перемикача ON/OFF. Кнопка вмикає/вимикає живлення елементів освітлення.

Датчик сутінків

Прилад має вбудований датчик сутінків, який контролює роботу світильника. Коли інтенсивність сонячного світла перевищить 100 люкс, сонячна панель перейде в режим зарядки акумулятора лампи. Коли настає ніч або інтенсивність світла падає нижче 100 люкс, світло автоматично вмикається відповідно до поточного режиму роботи.

Поради:

1. Утримання перемикача в положенні ВИМКНЕНО в ті дні, коли пристрій не використовується, допоможе підтримувати акумулятор у хорошому стані.
2. Робоча температура літій-іонного акумулятора -20-50°C, але оптимальна робоча температура 15-40°C. Ми рекомендуємо зберігати сонячну панель разом з батареєю взимку, коли температура нижче 5°C, щоб продовжити термін служби батареї.

Усунення несправностей:

Світло не вмикається, тьмяніє або блимає	<p>Переконайтеся, що перемикач знаходиться в положенні ON, а роз'єми на кабелі між сонячною панеллю та світловими елементами належним чином підключені та надійно затягнуті.</p> <p>Переконайтеся, що акумулятор заряджався за допомогою сонячної панелі під прямим сонячним промінням протягом щонайменше 8 годин з перемикачем у положенні OFF.</p> <p>Переконайтеся, що панель сонячних батарей спрямована на південь, щоб вона отримувала пряме сонячне світло протягом більшої частини дня для оптимального заряджання акумулятора. Переконайтеся, що сонячна панель не покривається тінями протягом дня під час зарядки.</p> <p>Переконайтеся, що сонячна панель не знаходиться поблизу джерела світла, наприклад вуличного ліхтаря.</p> <p>Приймач датчика, розташований у нижній частині сонячної панелі, міг виявляти навколишнє освітлення. Відрегулюйте розташування панелі так, щоб на датчик не потрапляло зовнішнє світло.</p>
Світло вмикається вдень.	<p>Сонячна панель знаходиться в темному або затіненому місці.</p> <p>Перемістіть сонячну панель так, щоб вона була під прямими сонячними променями на південь.</p>
Світло швидко вмикається та вимикається та/або світло не таке яскраве, як зазвичай.	<p>Можливо низький заряд акумулятора. Вимкніть пристрій і заряджайте акумулятор щонайменше 8 годин (рекомендовано: 3 повних дні), переконавшись, що сонячна панель піддається впливу прямих сонячних променів, а перемикач знаходиться в положенні OFF.</p>
Одна з ламп не горить.	<p>Перевірте, чи правильно під'єднано дроти лампи та панелі. Перевірте з'єднання на наявність корозії.</p>

Технічне обслуговування та очищення

Тримайте пристрій у недоступному для дітей місці. Уникайте дуже високих температур; вони можуть скоротити термін служби електронних компонентів пристрою або розплавити пластикові частини. Тримайте сонячну панель в чистоті. Бруд і пил на панелі обмежують ефективність зарядки батареї - це може призвести до скорочення терміну служби батареї та виходу пристрою з ладу. Для очищення пристрою використовуйте лише суху та м'яку тканину. Не використовуйте засоби з високою кислотною або лужною концентрацією.



EN: Product packaging can be recycled according to local regulations.

CZ: Obal produktu lze recyklovat v souladu s místními předpisy.

DE: Die Produktverpackung kann gemäß den örtlichen Vorschriften recycelt werden.

ES: El embalaje del producto se puede reciclar de acuerdo con las normativas locales.

FR: L'emballage du produit peut être recyclé conformément aux réglementations locales.








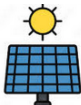
PL: Opakowanie produktu można poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.


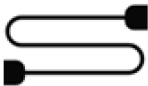




UA: Упаковка продукту може бути перероблена відповідно до місцевих норм.



EN: Symbol for corrugated cardboard (packaging material)
CZ: Symbol pro vlnitou lepenku (obalový materiál)
DE: Symbol für Wellpappe (Verpackungsmaterial)
ES: Símbolo del cartón ondulado (material de embalaje)
FR: Symbole pour le carton ondulé (matériau d'emballage)
PL: Symbol oznaczający teksturę falistą (materiał opakowania)
UA: Символ для гофрованого картону (пакувальний матеріал)

Specification/Specifikace/Spesifikation/Especificación/Spécification/Specyfikacja/Специфікація:

Symbol mocy 	6W
Symbol lumenów 	520lm (2 x 260lm)
Symbol baterii 	32650 3,2V  5500mAh Li-Ion, 17,6Wh
Symbol czasu pracy 	8-10h
Symbol Kelvina 	4500K
Wymiar panelu 	117 x 197 x 50mm
Symbol panela solarnego 	Polysilicon 5V, 3,5W

 Wymiary lampy	60 x 150 x 150mm
 Długość przewodów (końcówki jak poniżej)	2 x 3m
 Symbol czujnika zmierzchu	
	IP65
	700g

Producer/Výrobce/Produzent/Productor/Producteur/Producent/Продюсер:

Telforceone S.A.

Ul. Krakowska 119

50-428 Wrocław

Poland/Polsko/Polen/Polonia/Pologne/Polska/Польша

Email: kontakt@foreverlight.eu

Tel: (+48) 71 327 20 00

Made in China/Vyrobeno v Číně/In China hergestellt/Hecho en china/Fabriqué en Chine/Wyprodukowano w Chinach/Зроблено в Китаї



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
 Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !